



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.  
GENERAL

TD/B/COM.1/EM.20/1  
14 August 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Комиссия по торговле товарами и услугами и  
по сырьевым товарам

Совещание экспертов по теме "Аудиовизуальные  
услуги: расширение участия развивающихся стран"

Женева, 13-15 ноября 2002 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ**

**I. Предварительная повестка дня**

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Аудиовизуальные услуги: расширение участия развивающихся стран
4. Утверждение доклада Совещания

**II. Аннотации к предварительной повестке дня**

Пункт 1: Выборы должностных лиц

1. Совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

Пункт 2: Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня Совещания экспертов приводится в разделе I выше. Подробная программа работы будет издана за неделю до открытия Совещания.

*Документация*

TD/B/COM.1/EM.20/1

Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 3: Аудиовизуальные услуги: расширение участия развивающихся стран

3. Комиссия по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам постановила провести Совещание экспертов ЮНКТАД по теме "Аудиовизуальные услуги: расширение участия развивающихся стран".

4. Обсуждение в рамках этой темы позволит государствам - членам ЮНКТАД лучше понять характер торговли аудиовизуальными услугами и ее роль в развитии развивающихся стран. Доклады экспертов будут способствовать более глубокому пониманию факторов, которые могут содействовать успешному созданию национального потенциала, и основных проблем развивающихся стран в этой области с точки зрения развития и торговли. В этой связи Совещание экспертов рассмотрит вопросы развития развивающихся стран, включая проблемы в социальной и культурной областях. Совещание рассмотрит торговый аспект и проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при расширении их участия в мировой торговле. Следует надеяться, что обсуждение в рамках этого вопроса поможет познакомиться с вариантами, которые имеются у лиц, занимающихся разработкой национальной политики, для достижения целей развития на региональном уровне, решения проблем, создаваемых ограниченностью рынка, приобретения связанного с торговлей опыта, а также выявления вопросов, которые представляют интерес для развивающихся стран и которые предстоит решать на многостороннем уровне и в ходе обсуждений на международном уровне.

5. Для облегчения проведения обсуждения секретариат ЮНКТАД подготовил проблемную записку, озаглавленную "Аудиовизуальные услуги: расширение участия развивающихся стран" (TD/B/COM.1/EM.20/2). Кроме того, экспертам предлагается подготовить краткие доклады по обсуждаемому вопросу. Эти доклады будут распространены на совещании на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены.

*Документация*

TD/B/COM.1/EM.20/2

"Аудиовизуальные услуги: расширение участия развивающихся стран"

Пункт 4: Утверждение доклада Совещания

6. Доклад Совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам на ее следующей сессии. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить Докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный доклад после завершения работы Совещания.

**Материалы, представляемые экспертами**

Экспертам, назначенным государствами-членами, в качестве вклада в работу Совещания предлагается представить краткие доклады (примерно на пяти страницах). Их следует представить в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала работы Совещания. Эти доклады, которые будут подготовлены на основе опыта экспертов, будут распространены на Совещании на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены. Каждый эксперт может рассмотреть в своем докладе один или несколько следующих вопросов:

**Пути создания развивающимися странами потенциала для поставок в аудиовизуальном секторе**

- ✓ Какую роль аудиовизуальные услуги играют в экономике и насколько важен их вклад в повышение уровня занятости и ВВП?
- ✓ Опираясь на национальный опыт, каковы факторы, способствующие созданию и успешной деятельности аудиовизуальной отрасли? Каким образом конкуренция зависит от имеющейся инфраструктуры и всей цепи создания стоимости?
- ✓ Какие элементы развивающиеся страны могут включить в свои стратегии, направленные на сохранение конкурентоспособности в сравнении с иностранными аудиовизуальными продуктами на их рынках?
- ✓ Как воспользоваться возможностями, создаваемыми новыми цифровыми технологиями, решать возникающие в связи с ними проблемы, а также обеспечить

наличие технологической инфраструктуры и доступ к ней, решая одновременно проблемы, связанные "с цифровым разрывом" в условиях сближения медийных отраслей?

- ✓ Какую роль, как ожидается, будут играть операторы сектора государственных услуг в будущем, особенно в свете технического прогресса, и каковы наилучшие пути, включая усилия на региональном уровне, обеспечения эффективного предоставления ими услуг?
- ✓ Какова роль соглашений о совместном производстве в развитии отечественной отрасли?

#### **Вопросы торговой политики с учетом национального опыта**

- ✓ Каким образом развивающиеся страны могут получать выгоды от торговли? Каковы возможные последствия либерализации торговли для роста и развития развивающихся стран?
- ✓ Каким образом создать экспортный потенциал на нишевых рынках в качестве вклада в цепочку создания стоимости?
- ✓ Какие виды субсидий имеют важное значение с точки зрения перспектив развития аудиовизуального сектора?
- ✓ Какие меры можно было бы принять для обеспечения выполнения положения о доле местного компонента? Насколько эффективны могут быть эти меры и каким образом они могут быть использованы?
- ✓ Каковы основные проблемы и препятствия в торговле аудиовизуальными услугами? Какие вопросы, связанные с добросовестной конкуренцией, имеют важное значение в этом секторе и каким образом они могут оказывать влияние на торговлю?
- ✓ Какие трудности возникают в связи с временными поездками членов экипажей и артистов за границу и каковы основные проблемы в этой области?
- ✓ Как должны отличаться стратегии, касающиеся различных аудиовизуальных продуктов, экспортируемых на региональном уровне?

Экспертам предлагается представить доклады к 1 ноября 2002 года по адресу:

**Ms. Jolita Butkeviciene**  
**Trade in Services Section**  
**DITC/UNCTAD**  
**Palais des Nations**  
**Switzerland**  
**Tel.: +41 22 907 49 77 or 907 58 70**  
**Fax: +41 22 907 00 44**  
**E-mail: [jolita.butkeviciene@unctad.org](mailto:jolita.butkeviciene@unctad.org)**